

150. MEKTUP

١٥٠- ﴿ الْمَكْتُوبُ الْخَمْسُونَ وَالْمِائَةُ : إِلَى الْخَوَاجَةِ مُحَمَّدٍ قَاسِمٍ فِي بَيَانِ
أَنْ لَا مُسْتَحَقَّ لِلْمَطْلُوبَةِ غَيْرَ الْحَقِّ تَعَالَى وَتَقَدَّسَ ﴾

وَصَلَّ مَكْتُوبُ أَحِينَا الْخَوَاجَةِ مُحَمَّدٍ قَاسِمٍ وَصَارَ مُوجِبًا لِلْفَرَحِ وَلَا تَضِيقُ صَدْرَكَ
مِنْ تَشْتَتِ الْأَوْضَاعِ الدُّنْيَاوِيَّةِ وَتَفَرُّقِ الْأَحْوَالِ الصُّورِيَّةِ فَإِنَّهَا لَا تَسْتَحِقُّ لِذَلِكَ لِأَنَّ
هَذِهِ النَّشْأَةَ فِي مَعْرِضِ الْفَنَاءِ بَلْ يَنْبَغِي السَّعْيُ فِي تَحْصِيلِ مَرْضَاةِ الْحَقِّ سُبْحَانَهُ
وَتَعَالَى سَوَاءٌ كَانَ فِيهَا عُسْرٌ أَوْ يُسْرٌ وَلَا مُسْتَحَقَّ لِلْمَطْلُوبَةِ غَيْرُ ذَاتِ الْوَاجِبِ
الْوُجُودِ جَلَّ شَأْنُهُ خُصُوصًا لِأَمْثَالِكُمْ الْأَعْزَةَ وَمَعَ ذَلِكَ لَوْ وَقَعَتِ الْإِشَارَةُ بِخِدْمَةِ
وَأَمْرٍ نَجْتَهِدُ فِي تَحْصِيلِهَا بِالْمَمْنُونِيَّةِ وَالسَّلَامُ .

﴿ TÜRKE ANLAMI ﴾

Bu mektup Hâce Muhammed Kâsım²⁶²'a yazılmış olup Hakk Te'âlâ ve Tekaddes Hazretleri'nin dışında istenilmeyi hak edenin olmadığını açıklamaktadır.

Kardeşimiz Hâce Muhammed Kâsım'ın mektubu elimize ulaştı ve memnuniyetimize sebep oldu.

Dünya işlerinin çeşitliliği ve çokluğu, şekli durumların dağınıklığı göğsünü daraltmasın. Bu işler için değmez. Çünkü bu dünya fânî olmaya mahkumdur. Bilakis ister kolay olsun isterse zor, Hakk Subhânehû'nun rızasına ulaşmak için çalışmak gerekir.

Vâcibu'l-Vücûd²⁶³ Celle Şânuhû'nun zâtının dışında istenmeyi ve aranmayı hak eden yoktur. Özellikle de sizin gibi azizler için.

²⁶² Hâce Ebu'l-Kâsım: Hâcegî İmkenegî'nin oğlu ve halifesidir. İsmi Muhammed Kâsım olarak da kaydedilmektedir. Babasının vefatından sonra müridlerin çoğu ona intisab ederek tasavvufî eğitime devam etmişlerdir. 1022/1613 senesinde vefat eden Ebu'l-Kâsım, İmkene'de babasının yanında medfûndur.

²⁶³ Vâcibu'l Vücûd: bkz. C. 1, Mektup 63'deki ilgili dipnot.

Bununla birlikte bir iş ya da bir hizmete işaret vaki olursa memnuniyetle yerine getirmeye çalışırız.

Vesselam...

﴿ KELİME ANLAMI ﴾

150. إِلَى الْخَوَاجَةِ مُحَمَّدٍ قَاسِمٍ Yüz ellinci mektup *(Ne hakkında?)* Hâce Muhammed Kâsım'a yazılmıştır *(Ne için?)* Müstehak *(Ne için?)* فِي بَيَانٍ أَنْ لَا مُسْتَحَقَّ *(Ne için?)* Arzulanmaya *(Ne için?)* غَيْرُ الْحَقِّ *(Ne için?)* Hak Teâla ve Tekaddes'in dışında bir şeyin >

Kardeşimiz Hâce Muhammed *(Ne için?)* Ulaştı *(Ne için?)* وَصَلَ *(Ne için?)* وَلَا تَضِيقْ *(Ne için?)* Sevinmemize *(Ne için?)* لِلْفَرَحِ *(Ne için?)* Ve sebep oldu *(Ne için?)* وَصَارَ مُوجِبًا *(Ne için?)* Kâsım'ın mektubu *(Ne için?)* مِنْ تَشْتِ الْأَوْضَاعِ الدُّنْيَا *(Neden ötürü?)* Dünya işlerinin *(Ne için?)* فَانْهَ *(Ne için?)* Zira onlar *(Ne için?)* وَتَفَرَّقِ الْأَحْوَالِ الصُّورِيَّةِ *(Ne için?)* çokluğu *(Ne için?)* فِي مَعْرِضِ الْفَنَاءِ *(Ne için?)* Çünkü bu dünya *(Ne için?)* لَا تَسْتَحِقُّ لِدَاكُ *(Ne için?)* Geçicilik yeridir *(Ne için?)* بَلْ يَنْبَغِي السَّعْيُ *(Ne için?)* Aksine gayret gerekir *(Ne için?)* سَوَاءٌ كَانَ فِيهَا *(Ne için?)* Hak Sübhânehü ve Teâla'nın rızasına ulaşma konusunda *(Ne için?)* İster onda olsun *(Ne için?)* عُسْرٌ أَوْ يُسْرٌ *(Ne için?)* Zorluk veya kolaylık *(Ne için?)* لِلسَّعْيِ *(Ne için?)* İstenilmeyi *(Ne için?)* جَلَّ شَأْنُهُ *(Ne için?)* "Varlığı zarûri olan"ın dışında bir şey *(Ne için?)* Onun şânı yücedir *(Ne için?)* خُصُوصًا *(Ne için?)* Özellikle de *(Ne için?)* لِمِثَالِكُمُ الْأَعِزَّةَ *(Ne için?)* Sizin gibi kıymetliler *(Ne için?)* بِخِدْمَةٍ وَأَمْرٍ *(Ne için?)* Eğer bir işaret olursa *(Ne için?)* لَوْ وَقَعَتِ الْإِشَارَةُ *(Ne için?)* Bununla beraber *(Ne için?)* وَمَعَ ذَلِكَ *(Ne için?)* Biz çalışırız *(Ne için?)* نَحْتَدُّ *(Ne için?)* Biz çalışırız *(Ne için?)* فِي تَحْصِيلِهَا *(Ne için?)* Onu elde etmeye *(Ne için?)* بِالْمُمْنُونِيَّةِ *(Ne için?)* Memnûniyetle *(Ne için?)* وَسَلَامٌ *(Ne için?)* Selam ile...

